FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CAN

Province: Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 4 — Enumeration District / District du recenseur — No. 32 — in / dans — Montréal — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 3 — 9401

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jos Côté — Enumerator. / Recenseur.

Line. Ligne.	Numbered in the order of visitation. Numérotés dans l'ordre des visites. Dwelling Houses. Maisons habitées.	Families, households or institutions. Familles, ménages ou institutions.	Name of each person in family, household or institution. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. Sexe.	Relationship to head of family or household. Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. Célibataire, marié, veuf ou légalement séparé.	Month of birth. Mois de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If formerly an alien. Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. Patron.	Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Wage-earners. Employés. Rate where person is employed, as "per hour," "per day," "per week," "per month," "per annum," "piece work," "by commission," "by share," "board and lodging," etc. Mentionner si la personne est employée à l'heure, à la journée, à la semaine, au mois, à l'année, aux pièces, à la commission, à la part, pour pension, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. Nombre de semaines durant en 1910 à l'emploi supplémentaire ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Wages received in 1910 from chief occupation or trade. Gain touché en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. Gain total en 1910 provenant de l'emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour—Cents. Taux de l'heure pour heure payée à l'heure—Cents.	Insurance held at date— Assurance en vigueur à date— Upon life. Sur la vie.	Against accidents or sickness. Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for one year. Coût de l'assurance pour une année.	Education and language of each person five years of age and over. Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. Sait lire.	Can write. Sait écrire.	Language commonly spoken. Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 of person of age of University. Coût de l'instruction en 1910 de personne en âge de l'Université.	Infirm. (Specify age and...) Infirme. (Spécifier âge et...)	Blind. Aveugle.	Deaf and dumb. Sourd-muet.
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	22	22	Forget	Jos	186 Valois	m	chef	M	juillet	1872	39	Qué			Français	Canadien	Cath. R.	Plombier	1-0-21			Oui		50			65	1000							Oui	Oui	F				
2				Rosanna	" "	f	épouse	M	avril	1871	40	Qué			Français	Canadien	C. R.																		Oui	Oui	F				
3				Rosanna	" "	f	fille	C	juillet	1899	11	Qué			Français	Canadien	C. R.																		Oui	Oui	F				
4				Gonzalle	" "	f	fille	C	décembre	1910	1	Qué			Français	Canadien	C. R.																				F				
5			Champagne	Melvina	" "	f	sœur	M	janv	1888	23	Qué			Français	Canadien	C. R.																		Oui	Oui	F				
6	23	23	Lefebvre	Edmond	184 "	m	chef	M	février	1857	53	Qué			Français	Canadien	C. R.	journalier	1-9-00		Pas			25		60	1000	420			500	52	13.00		non	non	F				
7				Marie	" "	f	épouse	M	juillet	1861	50	Qué			Français	Canadien	C. R.																595	50	11.20		Oui	Oui	F				
8	24	24	Leduc C.	Nemeon	182 "	m	chef	M	juillet	1878	33	Qué			Français	Canadien	C. R.	Contremaître	1-3-05		Pas		manufacture	50		65	1000	650			2000	52	38.00		Oui	Oui	F				
9				Alice	" "	f	épouse	M	Août	1883	28	Qué			Français	Canadien	C. R.																60	52	2.60		Oui	Oui	F				
10				Yvonne	" "	f	fille	C	août	1900	10	Qué			Français	Canadien	C. R.																100	52	5.20	10	Oui	Oui	F				
11				Irène	" "	f	fille	C	juin	1903	7	Qué			Français	Canadien	C. R.																		10	Oui	Oui	F				
12				Alcide	" "	m	fils	C	juillet	1905	6	Qué			Français	Canadien	C. R.																		10	Oui	Oui	F				
13				Aimée	" "	f	fille	C	juillet	1907	4	Qué			Français	Canadien	C. R.																				F				
14	25	25	Dozois	Achille	178 "	m	chef	M	sept	1868	43	Qué			Français	Canadien	C. R.	Coiffeur	10-9-21		Pas			52		56	1000	400							Oui	Oui	F + a				
15				Georgiana	" "	f	épouse	M	Mai	1868	42	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				
16				Cecile	" "	f	fille	C	décembre	1898	12	Qué			Français	Canadien	C. R.																		10	Oui	Oui	F	125			
17				Joseph	" "	m	fils	C	septembre	1903	8	Qué			Français	Canadien	C. R.																		10	Oui	Oui	F				
18				Clément	" "	m	fils	C	décembre	1906	5	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F + a				
19				Paul	" "	m	fils	C	juin	1909	2	Qué			Français	Canadien	C. R.																						F				
20	26	26	Penny	Robert	174 "	m	chef	M	janvier	1868	43	Angleterre	1892		Anglais	Canadien	Anglican	Marchand	6-6-80		Yes		Mgr. de Colon	52		65	1000	720			3000	40	80.00		Oui	Oui	a				
21				Annie	" "	f	épouse	M	Août	1861	40	Qué			Anglais	Canadien	Anglican																				Oui	Oui	a + F				
22				Edith	" "	f	fille	C	Février	1891	20	Qué			Anglais	Canadien	Anglican	Opératrice de Tél	11-6-70		Pas			50		65	1000	300							Oui	Oui	a + F				
23				Wilbe	" "	m	fils	C	janvier	1895	16	Qué			Anglais	Canadien	Anglican	Comptable	9-7-00		Pas			50		65	1000	360							Oui	Oui	a + F				
24				Florence	" "	f	fille	C	Mars	1894	16	Qué			Anglais	Canadien	Anglican																				Oui	Oui	a + F				
25				Gerrty	" "	f	fille	C	mai	1898	13	Qué			Anglais	Canadien	Anglican																				Oui	Oui	+				
26	27	27	Beauchard	Joseph Art	176 "	m	chef	M	juin	1878	33	Qué			Français	Canadien	C. R.	Inspecteur	6-5-99		1		Fabrique	52		52	1000	720							Oui	Oui	Fr. a				
27				Emma	" "	f	épouse	M	Mars	1874	37	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F + a				
28				Berthe	" "	f	fille	C	juillet	1906	5	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				
29				Roger	" "	m	fils	C	Déc	1910	1	Qué			Français	Canadien	C. R.																						F				
30				Cécile	" "	f	fille	C	Déc	1910	1	Qué			Français	Canadien	C. R.																						F				
31	28	28	Langlois	Joseph	172 "	m	chef	M	janvier	1861	40	Qué			Français	Canadien	C. R.	Menuisier	1-6-03		Yes		sur chantier	52		50	1000	580			400	40	7.70				F				
32				Clémence	" "	f	épouse	M	janvier	1883	29	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				
33				Antoinette	" "	f	fille	C	Mai	1904	7	Qué			Français	Canadien	C. R.																100	7	2.60	10	Oui	Oui	F				
34				Marie Jeanne	" "	f	fille	C	Août	1906	5	Qué			Français	Canadien	C. R.																100	5	2.60				F				
35				Germaine	" "	f	fille	C	Décembre	1908	3	Qué			Français	Canadien	C. R.																200	3	5.20				F				
36				Simonne	" "	f	fille	C	Août	1909	2	Qué			Français	Canadien	C. R.																100	2	2.60				F				
37				Paul Emile	" "	m	fils	C	Nov	1910	1	Qué			Français	Canadien	C. R.																						F				
38	29	29	Gromme	Hubert	170 "	m	chef	M	avril	1878	33	Belgique	1907	1910	Belge	Canadien	C. R.	Journalier	6-9-99		Yes		boutique bois	40		65	1000	440							Oui	Oui	F				
39				Marie	" "	f	épouse	M	Décembre	1878	33	Qué			Belge	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				
40				Rachel	" "	f	fille	C	Mars	1899	12	Qué			Belge	Canadien	C. R.																		10	Oui	Oui	F				
41				Alga	" "	f	fille	C	Septembre	1901	10	Qué			Belge	Canadien	C. R.																		10	Oui	Oui	F				
42				Catherine	" "	f	mère	V	Novembre	1867	54	Qué			Belge	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				
43	30	30	McDonald	John Angus	168 "	m	chef	M	Avril	1867	44	Ontario			Ecossais	Canadien	C. R.	Menuisier	6-7-99		Yes		boutique	50		65	1000	1500							Oui	Oui	a				
44				Flora	" "	f	épouse	M	Avril	1874	38	Ont.			Ecossais	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	a				
45				Alexander	" "	m	fils	C	Novembre	1901	10	Ont.			Ecossais	Canadien	C. R.																		3	Oui	Oui	Ag F				
46	31	31	Mercier	Jos	154 "	m	chef	M	Juin	1876	35	Québec			Français	Canadien	C. R.	Entrepreneur	2-6-02		Yes			40		40	1000				6000	35	231		Oui	Oui	Fr. a				
47				Emilie	" "	f	épouse	M	Juin	1881	30	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				
48				Jeanne	" "	f	fille	C	Avril	1901	10	Qué			Français	Canadien	C. R.																		10	Oui	Oui	F				
49				Raoul	" "	m	fils	C	Mars	1904	7	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				
50				Armand	" "	m	fils	C	Juillet	1907	6	Qué			Français	Canadien	C. R.																				Oui	Oui	F				

13.145 399.00